

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois

Herausgeber: Bernischer Lehrerverein

Band: 22 (1920-1921)

Heft: 4

Artikel: Sammlung für ausländische Lehrer

Autor: Trösch, Ernst

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243760>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der Lehrer in Oesterreich informieren könnte. Wir sind aber auch sonst zu jeder schriftlichen oder mündlichen Auskunft gerne bereit.

Alle Beiträge sind auf Postcheckkonto III 3486 einzuzahlen.

Kollegen und Kolleginnen der Schweiz! Wir sind alle nicht reich. Wir haben alle um des Lebens Notdurft zu ringen und zu kämpfen. Aber wir brauchen doch unsere Kinder und unsere ältern Kollegen nicht hungern zu sehen. Wir danken es einem gütigen Geschick, dass wir vom Kriege verschont geblieben sind. Unsere Dankbarkeit aber soll nicht in leeren Worten bestehen.

Bern, den 3. August 1920.

Schweizerische Hilfsaktion für notleidende ausländische Lehrer,
Der Präsident: Dr. E. Troesch, Schulvorsteher.

La traduction française suivra dans le prochain numéro du bulletin.

Sammlung für ausländische Lehrer.

Die Sammlung für die österreichischen Lehrerküchen, deren allfälliger Mehrertrag nach den Beschlüssen der schweizerischen Vertreterversammlung vom 11. September für deutsche Lehrerkinder verwendet werden soll, hat nach den zahlreich eingehenden Zeichnungsbogen und begleitenden Mitteilungen erfreuliche Sympathien gefunden. Man erblickt darin mit Recht eine wirklich wirk-same Hilfe, die gerade diejenigen trifft, die ihrer am dringendsten bedürfen. Wir können, so leid es uns tut, nicht die ganze österreichische Lehrerschaft aus dem Elend herausreissen, in das der Krieg und eine 70—80fache Verteuerung sie geworfen haben, aber wir können denen beistehen, die die allgemeine Not wegen Krankheit, Alter, Kinderreichtum doppelt und dreifach trifft. Wer wollte an ihnen, die verwundet und krank, hungernd und frierend am Wege liegen, vorübergehen wie der Priester und der Levit?

Der Vorstand der Hilfsaktion hat dieser Tage die Uebernahme der Küche in Wien, die auf 1. September hätte geschlossen werden sollen, vorläufig zugesagt und damit ihren Fortbestand gesichert. Sie steht unter bewährter schweizerischer Leitung und Aufsicht. Ihre Gäste sind Lehrpersonen, denen auf Grund besonderer Informationen eine Ausweiskarte ausgehändigt worden, und die für ein Mittagessen (ohne Fleisch, aber gut und nahrhaft) 3 Kronen bezahlen. Dieser Betrag genügt, um die Verwaltungs- und Betriebskosten zu decken, nicht gerechnet die

schweizerischen Lebensmittelzuschüsse, die von nun an die Lehrerhilfsaktion übernimmt. Die Küche hat, wie diejenige von Graz, schon sehr viel Segensreiches und Gutes getan.

Die Zeichnungsbogen, auch die leeren, werden auf Mitte Oktober zurückerwartet.

Für den Vorstand der Hilfsaktion:
Ernst Trösch.

La traduction française suivra dans le prochain numéro du bulletin.

Aus dem Nachlass des verunfallten Lehrers *Maibach* in Niederwangen bei Bern, der vier vater- und mutterlose Waisen hinterlässt, sind folgende **Bücher zu verkaufen:**

1. Sutz, Schweizergeschichte (Zahn), geb., wie neu.
2. Dasselbe in 13 Lieferungen (1 Nr. fehlt).
3. Gotthelf (rot, Goldsch., Zahn), Leiden und Freuden, gut erhalten.
4. Gotthelf, rot, Berner Erzählungen, z. gut erhalten.
5. > > wie 5 Mädchen im . . . , z. gut erhalten.
6. > > Käthi die Grossmutter, z. gut erhalten.
7. > > Käseri in der Vehfreude, Einb. fleckig.
8. > > Geld und Geist, Rücken etwas besch.
9. > > Geld und Geist, Einband fleckig.
10. > > Uli der Knecht, Einband fleckig.
11. > > Anna Bäbi, Einband fleckig.
12. > > Bauernspiegel, Einband fleckig.
13. Fel. Butz: Der Krüppel von Nürnberg, geb., gut erh.
14. Käthe Don: Frührot, Klostergeschichte, geb., neu.
15. Kingsley: Hypatia, geb., Einband etwas fleckig.
16. W. Schmidt: Ranulda, geb., wie neu.
17. > > Sieghardus, geb., ziemlich gut.
18. > > Naomi, die l. Tage v. Jer., geb., wie neu.
19. Wyss, Pfarrer: Uli, der Bauer, wie neu.
20. Jung Stillings: Lebensgeschichte, geb., wie neu.
21. Von Tavel: Hauptmann Lombach, geb., wie neu.
22. P. Spangenberg: Unter d. Kreuz d. Südens, geb., w. neu.
23. Sienkiewiz: Quo Vadis, geb., gut erhalten.
24. Feierabend: Zenobia, geb., gut erhalten.
25. D. Alcock: Die spanischen Brüder, geb., gut erhalten.
26. G. Fankhauser: Christ der Retter, geb., wie neu.
27. Harders Gust.: La Paloma, geb., gut erhalten.
28. Karl Burkhalter: Aus dem Reiche des Vesuves, geh.
29. Lebensbilder für Jung u. Alt (Traktatges.), z. gut erh.
30. O. Funke: Welt des Glaubens, geb., fleckig.
31. Karl Stöber: Sabina, geb., ordentlich.
32. Simon Gfeller: Heimisbach, geb., defekt.
33. > > Gesch. a. d. Emmental, geh., Tbl. fehlt.
34. W. O. von Horn: Hand in Hand, geb., gut erhalten.
35. Glaubrecht: Das Wassergericht, geb., z. gut erhalten.
36. > > Die Heimatlosen, geb., defekt.
37. H. Schaumberger: Im Hinterhaus, geb., z. gut erhalten.
38. Tschokke: Alamontade, geb., ordentlich.
39. > > Der zerbrochene Krug, geb., ordentlich.
40. Gerstecker: Die Regulatoren, geb., ordentlich.
41. Dr. Weil: 1001 Nacht, 2 Bde. (f. Erw.), geb., ill., gut erh.
42. Dr. Karlos Carido: Aufstand d. Karlisten, geb., defekt, 700 Seiten.
43. Dr. Karlos Carido: Kriegerroman 70/71, 2 Bde., geb., 2856 Seiten.
44. Walter Scott: Romane, Quentin Turward, 2 Bde. geh.,
45. > > > Waverley, 2 Bde., geh.
46. > > > Das Kloster, 2 Bde., geh.
47. > > > Der Abt, 2 Bde., geh.

48. Walter Scott: Romane, Robin der Rote, geh.
 49. > > > Der schwarze Zwerg, geh.
 50. > > > Der Altertümler, geh.
 51. > > > Der Pirat, geh.
 52. Jules Vernes: 500 Millionen, geh., defekt.
 53. > > > Ein Kapitän, geh., defekt.
 54. Artur Bitter: Die Schenke z. gr. Wolf, 2 Bde., geh.
 55. Frei: Die Waise von Holligen, geh.
 56. Reklam: Ben Hur, 2 Bde., geh.
 57. > bibl.: Yphigenie auf Tauris, geh.
 58. > > Silas Marner, geh.
 59. > > Hoch v. Kahlenberg, v. Potzl, geh.
 60. Meyers Volksbücher: Jungfrau v. Orleans, geh.
 61. > > Ibsen, geh.
 62. > > Mina v. Barnhelm, geh.
 63. Gempeler: Sagengesch. a. d. Simmental, geh., defekt.
 64. Parabellum Bansai, geh., defekt.
 65. Die Schweizeramazonen, 3 Hefte.
 66. J. Kuoi: Was schreiben wir heute, geh.
 67. Wyss: Stylistik, geh.
 68. Leinbach: Kleine Poetik, 1886, geb.
 69. Beiträge zur bernischen Volkskunde, 1914, geb.

Schule. — Deutsche Sprache.

70. Geissbühler: Schlüssel zum Lesen u. Schreiben, geb., gut erhalten.
 71. Geissbühler: Sprach- u. Sachunterricht, geb., gut erh.
 72. A. Wanzelried: Prakt. deutsche Sprachlehre, 1863, geb.
 73. > > > > > > 1889, >
 74. Greyerz: Der kleine Sprachschüler, geb.
 75. Mütsch: Prakt. Ratschl. z. Aufsetzen freier Erzähl., geh., wie neu.
 76. Edinger: Grundregeln der deut. Sprache, 1887, geb.
 77. Steiger: 40 mal 4 Fragen a. d. deut. Gram., 1905, geb.
 78. Scharrelmann: Goldene Heimat, geb.
 79. Stauffer: Kommentar zur Fibel.
 80. Oberholzer: Der Brief in der Volksschule, geh.
 81. Von einem Lehrer: Ein freundl. Begl. im Unterricht.
 82. A. Büttner: Der Sprachunterricht, geb.
 83. Dr. F. v. Tschudi: Landw. Lesebuch, geb., gut erh.
 84. Schw. Jugendfr.: Illustr. Lesebuch, 560 Seiten, geh.
 85. Dr. Kehr u. Th. Kriebitzsch: Lesebuch, 4 Bde., geb.
 86. Abrecht: Beiträge z. beh. d. Lesest., 5. Sch., geb.
 87. > > > > > > 6. > geh.
 88. > > > > > > Vorbereitung für die Aufsatzstunde, geb.

89. Martig: Anschauungs-Psychologie, 1897, geb.
 90. > > > Lehrbuch der Pädagogik, 1892, geb.
 91. Sammlung der Gesetze etc. etc. des Kts. Bern, 1915.
 92. Gattiker: Zur Frage d. Schulaufsicht, 1905, Heftchen.
 93. Dr. Zahler: Andere Wege, 1907, Heftchen.

Rechnen. — Buchhaltung.

94. Immel: Schnellrechnen, Heft.
 95. A. Baumgartner: Rechentab. Zahlenraum 1—10, Heft.
 96. Schmid: Übungsaufg. z. Kopfrechnen, 2. Teil, geb.
 97. Dr. B. Hartmann: 6 Rechenhefte.
 98. Fäsch: Aufgaben zum Kopfrechnen, 1890, geb.
 99. > > > > > > 1897, defekt.
 100. A. Krebs: Angewandtes Rechnen, geb., wie neu.
 101. Nager: Mündliches Rechnen, Heft.
 102. Reinhard: Rechenbuch für Fortbildungsschulen.
 103. Stöckli: Kopfrechenbuch, Bd. 1, 2, 3, geb.
 104. Spiess: Schriftl. Verk. im Geschäftsleben, 1902, geb.
 105. > > > > > > Aufgabens., geh.
 106. > > > > > > Büroarbeiten eines Geschäftsinhabers, geb.
 107. Führer: Geschäftsbriefe, 1906, geh.
 108. Meyers Idealbuchhaltung, 1916, geh.
 109. Burk. Stöcklin: Die Geschäftsstube, 1909, geb.

Musik

110. Schw. Orgelbuch, geb.
 111. Kohlers Kinderfreund, Klavierstücke, geb.
 112. Krimmler: Übungsstoff für Klavier und Orgel.
 113. Rink: Praktische Orgelschule, geb.
 114. Grablieder vom Sängerbund Konolfingen.
 115. Heinze: Allgemeine Musiklehre.
 * * *
 116. Oechsli: Schweizergeschichte für Mittelschulen.
 117. Beschreibung der Gemeinde Eggiwil.
 118. Vogel: Oberdiessbach.
 119. Landschaft Konolfingen, Heft.
 120. Stucki-Bieri: Materialien f. Unterricht in d. Schweiz. Geographie, geb.
 121. Walt: Heimatkunde.
 122. Waeber: Chemie, geb.
 123. > > > Physik, geb.
 124. Nuesch: Allerlei interessante Beobachtungen, geb.
 125. Fr. Polack: Naturgeschichte, geb., fleckig.
 126. Dr. Esmark: Erste Hilfe, geb., fleckig.
 127. Patzen Hausfreund, geb.
 128. Schröters Schatzkästlein der Pflanzenkunde, geb.
 129. Egger: 80 Beschreib. a. d. Naturkunde, 1861, geb.
 130. Naturgeschichte von der Schweiz, Hefte.
 131. Dr. Staude: Präp. zu d. bibl. Gesch., 1. Teil, gut geb.
 132. > > > > > > 2. > > >
 133. Ilzhöfer: Handbuch der bibl. Geschichte.
 134. Edgar: Der Sozialismus und die Bibel, Heft.
 135. Funke: An die Leidtragenden, Heft.
 136. Leichengebetsbüchlein (von der Kirchensynode).
 137. Blicke jenseits des Grabes, 1841, geb.
 138. W. Dorpfeld: Geschichte aus der Heilsgesch., geb.
 139. Reden von Hellsehenden, 1825.
 140. Müller: Der Religionsunterricht, Heft.
 141. E. J. Waggoner: Christus und seine Gerechtigkeit.
 142. Jahresbericht der ev. Missionsgesellschaft, 1914 u. 1916.
 143. Howald: Konrad Frauenfelder, geb.
 144. Chr. Zeller: Lehren und Erfahrungen.
 145. Es steht geschrieben (Sammlung von Bibelworten).
 146. Dr. Schaffer: Prüfung der wichtig. Lebensmittel.
 147. Corray: Der Weggefährte, 1913.
 148. Bericht des eidg. Oberbefehlshabers, 1847.
 149. Webers Weltgeschichte, gut geb.

Gartenlaube.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| Jahrgang 1902 | geb., ordentlich. |
| > 1903 | > Deck. s. lose. |
| > 1904 | > etw. defekt. |
| > 1905 | > ordentlich. |
| > 1906 | neu > ohne Heft 39. |
| > 1907 | > > |
| > 1908 | > > |
| > 1909 | > > |
| > 1910 | > > |
| > 1897 | > > |
| Gartenlaubebeilagen 1902 | neu geb. |
| > 1903 | > > |
| > 1904 | > > |
| > 1905 | > > |
| > 1904 (Die Welt der Frau) | > > |
- 160 Exemplar (90 ganz gut erhalten).
 Verbreitung guter Schriften, 70 Bändchen gut erhalten.
 > > > 77 > etw. defekt.
 Schweizerwochenbibliothek, 41 Bändchen.

Interessenten wollen sich an den Vormund der Kinder Maibach, Herrn Lehrer *Mühlemann* in *Oberwangen* bei Bern, wenden.